

Disciplinas oferecidas em 2025/1

Código: LIT984 - Turma: A - Nível: M/D - 15 horas - 1 Créditos

Disciplina: Seminário de Literaturas Modernas e Contemporâneas (Diálogos entre las culturas amazónicas brasileiras y la cultura andina)

Área de Concentração: Literaturas Modernas e Contemporâneas

Professor(es): GONZALO ESPINO RELUCE

Ementa:

Este curso propone un acercamiento a la memoria de los pueblos originarios a partir del diálogo entre las culturas amazónicas brasileñas y el mundo andino. Se toma como referencias conceptos claves como territorio e historia, memoria y cosmovisión, arte y literatura quechua y fortalecimiento de la cultura y lenguas indígenas como parte de la diversidad cultural y la defensa de los pueblos nativos de nuestra América. Las principales referencias corresponden las recopilaciones, investigaciones y estudios de primeras fuentes de diversas culturas originarias, especialmente andina y amazónica, su arte y tradiciones orales y poesía.

Programa:

1. Memoria e historia. De la autonomía a la imposición colonial. El mundo de los orígenes. La historia oral de las culturas originarias. La relación de la gente, con los dioses y naturaleza. Imágenes y mitos de origen.
2. Territorio, memorias y resistencia amerindia. Visiones mundo y pertenencia. La continuidad de la cultura: procesos históricos. Relación naturaleza-gente. La construcción de identidad y el rapto de la abundancia (alimentos y herramientas).
3. Lengua, escuela y escritura. Despojos y violencia colonial (política, religiosa y lingüística). La invención de América y Amerindia. Escuela: Programa de uniformización de la nación. El rapto de la escritura.
4. La poesía quechua contemporánea. Arte indígena y el surgimiento de nuestros pueblos. Lenguas indígenas. De la poesía de tradición oral a literatura escrita. La poesía quechua de Dida Aguirre.
5. Globalización, homogenización y culturas indígenas. El mundo contemporáneo, universos conectados y la aldea del mundo. Uniformización y redes sociales para la afirmación de nuestras culturas y la diversidad.

Bibliografia:

- ARAÚJO, ANIDE e outros. Nem tudo o que se vê se fala. Ciência, crença e sabedoria Xabriabá. Belo Horizonte: Literaterras, FALE, UFMG, 2013.
- ARGUEDAS, José María. Indios, mestizos y señores. Lima: Ed. Horizonte, 1987. Obra antropológica. Lima: Ed. Horizonte, Comisión Centenario del Natalicio de José María Arguedas, 2012.
- BISPO DOS SANTOS, Antônio. Terra. Antología afro-indígena. Sao Paulo/ Belo Horizonte: Ubu editora/ Piseagrma, 2023; pp. 7-13.
- ESPINO RELUCÉ, G., MAMANI MACEDO, M. La literatura indígena amazónica. Aproximaciones a una cartografía. Letras (Lima), 93, 138 (2022): 54-74. <https://doi.org/10.30920/letras.93.138.5>
- ESPINO RELUCÉ, Gonzalo. Harawinchis. Poesía quechua contemporánea 1904-2021. Lima: Pakarina Ed., 2022.
- ESPINO RELUCÉ, Gonzalo. Literatura oral. Literatura de tradición oral. Lima: Pakarina Ed., 2015.
- ESPINO RELUCÉ, Gonzalo. Poéticas andinas: Willanakuy willanakuy kasqan, Cuento es cuento. Archivos n. 9 (jan-jun 2015). <https://www.revistas.usp.br/caracol/article/view/98644>
- García, Fernando. Ethnohistoria shipibo. Tradición oral Shipibo-Conibo. Lima: CAAAP, 1993.
- GOLTE, Jürgen. La guerra de objetos contra los moches. Antropología Cuadernos de Investigación, núm. 13, enero-junio, p. 103-122.

<https://dialnet.unirioja.es> > descarga > articuloPDF (16112024)

- Joao, Raque. Língua vegetal guarani, Terra. Antologia afro-indígena. Sao Paulo/ Belo Horizonte: Ubu editora/ Piseagrma, 2023; pp.103-115.
- LEITE XAKRIABÁ, Nei. Ensinar sen ensinar, Terra. Antologia afro-indígena. Sao Paulo/ Belo Horizonte: Ubu editora/ Piseagrma, 2023; pp.263-274.
- LENKERSDORF, Carlos. Aprender a escuchar. Enseñanzas maya-tojobales. México: Plaza y Valdés, 2011 [Aprender a escuchar].
- LEÓN PORTILLA, Miguel; Shorris, Earl. Los diálogos de 1524, en Antigua y nueva palabra. Antología de la literatura mesoamericana, desde los tiempos precolombinos hasta el presente. México: Aguilar, 2004.
- Dioses y hombres de Huarochirí. Manuscrito de Huarochirí. Narración quechua recogida por Francisco de Ávila [1598]. Ed. Bilingüe. Trad. José María Arguedas. Lima: IEP, 1966.
- PEASE, Franklin. El pensamiento mítico. Lima: Mosca Azul Editores, 1982
- Popul Vuh. Las antiguas historias del Quiche. 2a. ed. Trad. Adrián Rencinos. México: FCE, 1995.
- QUISPE, Inés. "Layra timputa jushumpita / Del tiempo antiguo y del juicio", Atupacha. Memoria y tradición oral en los andes de Gonzalo Espino Relucé (Relato narrado en aimara por Inés Quispe, Oruro-Bolivia, recogido y transcrito por Lucy Jemio, mayo 2005). [Lima: UNFV, .pp. 188-191. Edición no autorizada].
- RELUCÉ, Gonzalo Espino. Poéticas orales andinas y amazónicas. Tradução de João Evangelista do Nascimento Neto. Alagoinhas: UNEB/Fábrica de Letras, 2018 [Laboratórios do Pensamento Crítico-Cultural, v. 1: ISBN: 978-85-86274-19-0 (Internet); ISBN: 978-85-86274-18-3 (Suporte: papel)].
- RIBEIRO, Darcy. Ensaios insólitos. 3ª. ed. São Paulo: Global Editora, 2015 [Indianidades].
- Rodrigales, Javier. Etnoliteratura. Pasto, Colombia: Universidad de Nariño, 2018.
- SAHAGÚN, Bernardino de. Los diálogos de 1524 en Antigua y nueva palabra. Antología de la literatura mesoamericana, desde los tiempos precolombinos hasta el presente, León Portilla, Miguel; Shorris, Earl (Ed.). México: Aguilar, 2004, pp. 329-351.
- SAHAGÚN, Fray Bernardino de. Historia General de las Cosas de la Nueva España. México: Conaculta, 2002 [El doceno libro tracta de cómo los españoles conquistaron la ciudad de México].
- <https://introconquista.wordpress.com/wp-content/uploads/2019/10/sahagc3ban-el-libro-xii-de-la-historia...pdf> (1811 2024)
- VALDERRAMA FERNÁNDEZ, Ricardo (y) Carmen Escalante Gutiérrez. Gregorio Condori Mamani. Autobiografía. Edición bilingüe quechua-castellano. Prefacio de Tom Zuidema. Cuzco: Centro de Estudios Regionales Andinos Bartolomé de Las Casas, 1977; pp. 50.
- Varese, Stefano. [1968] La sal de los Cerros (Una aproximación al mundo campá) 2ª. ed. Lima: Retablo de Papel ed., 1973.
- Vários autores. Carnevalli, Felipe; Regaldo, Fernanda; Lobato, Paula; Marquez, Renata; y, CANÇADO, Wellington. (Org.) Terra. Antologia afro-indígena. Sao Paulo/ Belo Horizonte: Ubu editora/ Piseagrama, 2023.
- VAZ DE CAMINHA, Pero. Carta de Pero Vaz de Caminha a El-Rei D. Manuel sobre el achamento do Brasil. Texto integral. São Paulo: Martin Claret, 2003. Mass. 1500: <https://digitarq.arquivos.pt/details?id=4185836>
- VIEIRA, Antônio. Sermão da Primeira Dominga do Advento (1650) de Padre Antonio Vieira. Pregado na Capela Real, no ano de 1650 . http://www.portugues.seed.pr.gov.br/arquivos/File/leit_online/padre_antonio5.pdf (19.11.2024)
- VIVEIROS DE CASTRO, Eduardo. A inconstância da alma selvagem e outros ensaios de antropologia. São Pablo: Cosac Naify, 2002 [Imagens da natureza e da sociedade].

Pré-requisitos:

Outras exigências:

textos e aulas em língua espanhola